

Uzasadnienie

do uchwały Nr CXI/1517/10 Rady Miasta Krakowa z dnia października 2010 r.

Uchwała zawiera:

I. Zwiększenie planu dochodów i wydatków o kwotę 10 zł, w związku z realizacją projektu unijnego „Program Operacyjny Kapitał Ludzki Działanie 9.2”.

II. Zwiększenie planu dochodów o łączną kwotę 1.676.742 zł, w związku z:

- refundacją ze środków niepodlegających zwrotowi, wydatków poniesionych między innymi na realizację zadania pn. „Przebudowa al. 29 Listopada z budową wydzielonych pasów dla komunikacji zbiorowej” – kwota 776.742 zł,
- rozliczeniem środków z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, stanowiących rekompensatę utraconych dochodów z tytułu zwolnień ustawowych – kwota 900.000 zł.

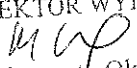
III. Zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 803.100 zł, w tym:

- ~ w zadaniach: „Budowa parkingu podziemnego al. Focha” – kwota 90.000 zł oraz „Budowa parkingów wielokondygnacyjnych” – kwota 159.000 zł.

Z powodu zmieniającej się sytuacji na rynkach finansowych i przedłużających się postępowaniach, a w konsekwencji braku możliwości wykonania w roku bieżącym przez koncesjonariuszy projektów budowlanych wraz z uzyskaniem pozwoleń na budowę i rozpoczęcia prac budowlanych, środki finansowe przeznaczone na nadzory inwestorskie nie zostaną wykorzystane,

- ~ w zadaniu „Budowa cmentarza w Podgórkach Tynieckich”, z uwagi na fakt, iż na obecnym etapie postępowania nie jest wymagane przeprowadzenie dodatkowych analiz i opracowań – kwota 22.000 zł,
- ~ w zadaniu „Realizacja budownictwa mieszkaniowego przy udziale partnera prywatnego w szczególności w formule partnerstwa publiczno – prywatnego”. W czerwcu br. została zawarta umowa z Instytutem Partnerstwa Publiczno – Prywatnego, w sprawie świadczenia usług doradczych dla Gminy Miejskiej Kraków w procesie realizacji budownictwa mieszkaniowego przy udziale partnera prywatnego w szczególności w formule partnerstwa publiczno – prywatnego. Umowa określa wypłatę części wynagrodzenia w 2011 roku – kwota 135.000 zł,
- ~ w zadaniu „Budowa Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Dobrego Pasterza 116 wraz z przeniesieniem archiwum na ul. Na Załączu 3”. Zgodnie z zapisami umowy, część wynagrodzenia Wykonawcy winna zostać wypłacona po uzyskaniu ostatecznej decyzji

DYREKTOR WYDZIAŁU


Małgorzata Okarmus

pozwolenia na budowę dla nowego obiektu Urzędu Stanu Cywilnego. Dokumentacja została przez Wykonawcę projektu wykonana i w wymaganym terminie złożona we właściwym organie administracji samorządowej. Z uwagi na złożone przez właścicieli sąsiednich działek dwukrotne odwołanie od wydanej decyzji o pozwoleniu na rozbiórkę, uzyskanie ostatecznej decyzji pozwolenia na budowę dla USC (a w konsekwencji wypłata tej części wynagrodzenia) nie jest możliwa w roku bieżącym – kwota 124.500 zł,

- ~ w związku z oszczędnościami powstałymi po rozstrzygnięciach przetargów na realizację zadań:
 - ✓ „Budowa Centrum Obsługi Inwestora” – kwota 230.000 zł,
 - ✓ „Przebudowa i adaptacja budynku komunalnego przy ul. Grzegórzeckiej 71 w na cele kulturalne” – kwota 42.600 zł.

IV. Zmniejszenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 27.162.958 zł, w tym:

- ~ zgodnie z Poleceniem Służbowym Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 16 sierpnia 2010 r. w sprawie przeprowadzenia analizy planowanych do realizacji zadań w ramach wydatków bieżących – kwota 974.620 zł,
- ~ w zadaniu „Realizacja projektu unijnego – Aeneas / Steer”, w związku z wpływem kolejnej zaliczki na realizację projektu – kwota 88.338 zł,
- ~ w zadaniu „Planowanie finansowe, obsługa zadłużenia miasta, koordynacja i nadzór nad systemami informatyczno – finansowymi”, w związku z niższymi niż założono stopami procentowymi oraz kursami walut – kwota 26.100.000 zł.

V. Zwiększenie planu wydatków inwestycyjnych o łączną kwotę 650.000 zł, w zadaniach:

- ~ „Modernizacja Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. G. Narutowicza” – kwota 500.000 zł,
- ~ „Modernizacja Oddziału Okulistycznego Szpitala Specjalistycznego im. S. Żeromskiego” – kwota 150.000 zł.

VI. Zwiększenie planu wydatków bieżących o łączną kwotę 28.992.800 zł, w tym:

- ~ z przeznaczeniem na bieżące utrzymanie oraz remonty dróg – kwota 2.142.800 zł,
- ~ z przeznaczeniem na realizację zadania pn. „Rejestracja pojazdów”, w tym na zakup tablic rejestracyjnych oraz druków komunikacyjnych – kwota 1.750.000 zł,
- ~ w dziedzinie oświaty i wychowania oraz edukacyjnej opieki wychowawczej, z przeznaczeniem na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń – kwota 18.000.000 zł,
- ~ z przeznaczeniem na bieżącą działalność placówek opiekuńczo – wychowawczych oraz domów pomocy społecznej – kwota 3.000.000 zł,
- ~ w dziedzinie kultury i ochrony dziedzictwa narodowego, z przeznaczeniem na udzielenie dotacji dla instytucji kultury – kwota 4.100.000 zł.

VII. Zmiany treści ekonomicznej wydatków, w tym poprzez przeniesienie planu wydatków:

- ~ inwestycyjnych na wydatki bieżące **w kwocie 41.800 zł**, w tym z zadań:
 - ✓ „Budowa i przebudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy IV” – kwota 900 zł,
 - ✓ „Przebudowa ul. Podkowińskiego” (Dzielnica IV) – kwota 40.900 zł,na zadania, w zakresie których Rada Miasta Krakowa powierzyła kompetencje decyzyjne Dzielnicom – remonty dróg i chodników, zgodnie z uchwałą podjętą przez Radę Dzielnicy IV,
- ~ bieżących na wydatki inwestycyjne **w łącznej kwocie 1.613.700 zł**, w tym:
 - z zadania „Obsługa Zintegrowanego Systemu Teleinformatycznego”, na zadanie „System Informatyczny UMK”, z przeznaczeniem na zakup licencji i oprogramowania dla potrzeb użytkowników Systemu, modernizację i rozbudowę funkcjonalności oprogramowania, pierwszy etap budowy Centralnego Systemu Backup i Archiwizacji oraz rozbudowę Centrum Przetwarzania Danych Systemu Informatycznego UMK – kwota 1.500.000 zł,
 - z zadań, w zakresie których Rada Miasta Krakowa powierzyła Dzielnicom kompetencje decyzyjne w zakresie osiedlowej i szkolnej infrastruktury sportowej, z przeznaczeniem na zadanie „Budowa i modernizacja obiektów sportowych”, zgodnie z uchwałami podjętymi przez Rady Dzielnic IV i XII – kwota 113.700 zł.

VIII. Przeniesienie między działami, w ramach planu wydatków bieżących w kwocie 200.000 zł, w tym z zadań z zakresu przewozu osób niepełnosprawnych oraz zadań związanych z problematyką osób niepełnosprawnych, z przeznaczeniem na wypłaty dodatków mieszkaniowych.

IX. Zmiany wydatków budżetu Miasta, związanych z wieloletnimi programami inwestycyjnymi.

Dokonuje się zmian w planie wydatków inwestycyjnych Miasta Krakowa w roku 2011, w zadaniach:


- „Budowa Centrum Obsługi Inwestora”, w związku z oszczędnościami powstałymi po przeprowadzonym przetargu,
- „Realizacja budownictwa mieszkaniowego przy udziale partnera prywatnego w szczególności w formule partnerstwa publiczno – prywatnego”. W czerwcu br. została zawarta umowa z Instytutem Partnerstwa Publiczno – prywatnego, w sprawie świadczenia usług doradczych dla Gminy Miejskiej Kraków w procesie realizacji budownictwa mieszkaniowego przy udziale partnera prywatnego w szczególności w formule partnerstwa publiczno – prywatnego. Umowa określa wypłatę części wynagrodzenia w 2011 roku,
- w zadaniu „Budowa Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Dobrego Pasterza 116 wraz z przeniesieniem archiwum na ul. Na Załączu 3”. Zgodnie z zapisami umowy, część wynagrodzenia Wykonawcy winna zostać wypłacona po uzyskaniu ostatecznej decyzji pozwolenia na budowę dla nowego obiektu Urzędu Stanu Cywilnego. Dokumentacja została przez Wykonawcę projektu wykonana i w wymaganym terminie złożona we właściwym

organie administracji samorządowej. Z uwagi na złożone przez właścicieli sąsiednich działek dwukrotne odwołanie od wydanej decyzji o pozwoleniu na rozbiórkę, uzyskanie ostatecznej decyzji pozwolenia na budowę dla USC (a w konsekwencji wypłata tej części wynagrodzenia) nie jest możliwa w roku bieżącym.

X. Pozostałe zmiany.

Dokonuje się zmian w planie dochodów własnych jednostek budżetowych, zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

DYREKTOR WYDZIAŁU


Małgorzata Okarmus

DOCHODY BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2010

zmiany

Dział / §	Nazwa	Zmniejszenia			Zwiększenia		
		Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8
600	Transport i łączność				776 742		776 742
	majątkowe						
§6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Pozostałe)				776 742		776 742
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem				900 000	900 000	
	bieżące						
§2680	Rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych				900 000	900 000	
	OGÓŁEM, w tym:				1 676 752	900 000	776 752
801	Oświata i wychowanie				10		10
	bieżące						
§2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich (Współfinansowanie programów i projektów ze środków funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz z funduszy unijnych finansujących Wspólną Politykę Rolną)				10		10
	OGÓŁEM, w tym:				900 010	900 000	10
	bieżące						
	majątkowe				776 742		776 742

Załącznik Nr 2

do uchwały Nr CXI/1517/10
Rady Miasta Krakowa
z dnia 6 października 2010 r.WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2010
zmiany

w zł

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia		Zwiększenia			
			Ogółem	w tym: gmina	powiat	Ogółem	w tym: gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	404 138	404 138		2 184 600	2 184 600	
	60016	Drogi publiczne gminne	290 800	290 800		2 184 600	2 184 600	
		Wydatki bieżące						
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				2 184 600	2 184 600	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań						
		Wydatki majątkowe	290 800	290 800				
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	290 800	290 800				
	60095	Pozostała działalność	113 338	113 338		2 184 600	2 184 600	
		Wydatki bieżące						
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	25 000	25 000				
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	23 000	23 000				
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	2 000	2 000				
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi	88 338	88 338				
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	135 000	135 000				
	70095	Pozostała działalność	135 000	135 000				
		Wydatki majątkowe						
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	135 000	135 000				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki						
			Zmniejszenia			Zwiększenia			
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:		
				gmina	powiat		gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
710		DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	432 000	322 000	110 000				
	71004	Plany zagospodarowania przestrzennego	210 000	150 000	60 000				
		Wydatki bieżące	210 000	150 000	60 000				
		w tym:							
		wydatki jednostek budżetowych	184 000	124 000	60 000				
		z czego:							
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	6 000	6 000					
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	178 000	118 000	60 000				
		świadczenia na rzecz osób fizycznych	26 000	26 000					
		Opracowania geodezyjne i kartograficzne	200 000	150 000	50 000				
	71014	Wydatki bieżące	200 000	150 000	50 000				
		w tym:							
		wydatki jednostek budżetowych	200 000	150 000	50 000				
		z czego:							
	- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	60 000	60 000						
	- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	140 000	90 000	50 000					
71035	Cmentarze	22 000	22 000						
	Wydatki majątkowe	22 000	22 000						
	w tym:								
	inwestycje i zakupy inwestycyjne	22 000	22 000						
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	1 949 000	1 949 000		2 895 500	1 145 500	1 750 000	
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)					1 145 500	1 145 500		
	Wydatki majątkowe					1 145 500	1 145 500		
	w tym:								
	inwestycje i zakupy inwestycyjne					1 145 500	1 145 500		
75058	Działalność informacyjna i kulturalna prowadzona za granicą	45 000	45 000						
	Wydatki bieżące	45 000	45 000						
	w tym:								
	wydatki jednostek budżetowych	45 000	45 000						
	z czego:								
	- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	45 000	45 000						

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
4	5	6	7	8	9			
757	75095	Pozostała działalność	1 904 000	1 904 000		1 750 000	1 750 000	
		Wydatki bieżące	1 904 000	1 904 000		1 750 000	1 750 000	
		w tym: wydatki jednostek budżetowych	1 904 000	1 904 000		1 750 000	1 750 000	
		z czego: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	1 904 000	1 904 000		1 750 000	1 750 000	
		OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO	26 100 000	26 100 000				
	75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	26 100 000	26 100 000				
801		Wydatki bieżące	26 100 000	26 100 000				
		w tym: wydatki jednostek budżetowych	2 100 000	2 100 000				
		z czego: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	2 100 000	2 100 000				
		obsługa długu jednostki samorządu terytorialnego	24 000 000	24 000 000				
		OŚWIATA I WYCHOWANIE				13 880 410	8 057 500	5 822 910
		80101	Szkoły podstawowe				3 326 600	3 326 600
		Wydatki bieżące				3 326 600	3 326 600	
		w tym: wydatki jednostek budżetowych				3 326 600	3 326 600	
		z czego: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane				3 326 600	3 326 600	
	80102	Szkoły podstawowe specjalne				423 100	423 100	
		Wydatki bieżące				423 100	423 100	
		w tym: wydatki jednostek budżetowych				423 100	423 100	
		z czego: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane				423 100	423 100	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
4	5	6	7	8	9			
	2	3						
80103		Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych				249 700	249 700	
		Wydatki bieżące				249 700	249 700	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				249 700	249 700	
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				249 700	249 700	
80104		Przedszkola				2 000 000	2 000 000	
		Wydatki bieżące				2 000 000	2 000 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				2 000 000	2 000 000	
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				2 000 000	2 000 000	
80105		Przedszkola specjalne				183 000	183 000	
		Wydatki bieżące				183 000	183 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				183 000	183 000	
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				183 000	183 000	
80110		Gimnazja				1 592 700	1 592 700	
		Wydatki bieżące				1 592 700	1 592 700	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				1 592 700	1 592 700	
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				1 592 700	1 592 700	
80114		Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół				675 000	675 000	
		Wydatki bieżące				675 000	675 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				675 000	675 000	
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				675 000	675 000	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki									
			Zmniejszenia			Zwiększenia						
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:					
1	2	3	4	5	6	7	8	9				
	80120	Licea ogólnokształcące				2 807 000			2 807 000			
		Wydatki bieżące				2 807 000			2 807 000			
		w tym:										
		wydatki jednostek budżetowych				2 807 000			2 807 000			
		z czego:										
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				2 807 000			2 807 000			
	80123	Licea profilowane				393 100			393 100			
		Wydatki bieżące				393 100			393 100			
		w tym:										
		wydatki jednostek budżetowych				393 100			393 100			
		z czego:										
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				393 100			393 100			
	80130	Szkoły zawodowe				1 633 110			1 633 110			
		Wydatki bieżące				1 633 110			1 633 110			
		w tym:										
		wydatki jednostek budżetowych				1 633 100			1 633 100			
		z czego:										
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				1 633 100			1 633 100			
		wydatki na programy finansowane z udziałem środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi				10			10			
	80132	Szkoły artystyczne				407 200			407 200			
		Wydatki bieżące				407 200			407 200			
		w tym:										
		wydatki jednostek budżetowych				407 200			407 200			
		z czego:										
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				407 200			407 200			
	80134	Szkoły zawodowe specjalne				159 400			159 400			
		Wydatki bieżące				159 400			159 400			
		w tym:										
		wydatki jednostek budżetowych				159 400			159 400			
		z czego:										
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				159 400			159 400			

DYREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okarmus

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki								
			Zmniejszenia		Zwiększenia						
			Ogółem	w tym: gmina	powiat	Ogółem	w tym: gmina	powiat			
1	2	3	4	5	6	7	8	9			
851	80148	Stołówki szkolne i przedszkolne				30 500	30 500		30 500		
		Wydatki bieżące w tym: wydatki jednostek budżetowych z czego: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane				30 500	30 500	30 500	30 500		
		OCHRONA ZDROWIA				650 000	650 000	650 000	650 000		
	85111	Szpitalne ogólne				650 000	650 000	650 000	650 000		
852		Wydatki majątkowe w tym: inwestycje i zakupy inwestycyjne				650 000	650 000	650 000	650 000		
		POMOC SPOŁECZNA				3 191 250	200 000	2 991 250	2 991 250		
	85201	Placówki opiekuńczo-wychowawcze				400 000	400 000	400 000	400 000		
		Wydatki bieżące w tym: wydatki jednostek budżetowych z czego: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				400 000	400 000	400 000	400 000		
	85202	Domy pomocy społecznej				284 000	284 000	284 000	284 000		
		Wydatki bieżące w tym: wydatki jednostek budżetowych z czego: - wynagrodzenia i składki od nich naliczane - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				116 000	116 000	116 000	116 000		
		Dodatki mieszkaniowe				2 591 250	2 591 250	2 591 250	2 591 250		
	85215	Dodatki mieszkaniowe				200 000	200 000	200 000	200 000		
		Wydatki bieżące w tym: wydatki jednostek budżetowych z czego: - wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				200 000	200 000	200 000	200 000		
						2 591 250	2 591 250	2 591 250	2 591 250		
						850 650	850 650	850 650	850 650		
						1 740 600	1 740 600	1 740 600	1 740 600		
						200 000	200 000	200 000	200 000		
						200 000	200 000	200 000	200 000		
						200 000	200 000	200 000	200 000		

DYREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okarmus

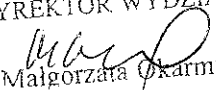
Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
			gmina	powiat		gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
853		POZOSTALE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	281 870	150 000	131 870			
	85311	Rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych	191 250	150 000	41 250			
		Wydatki bieżące	191 250	150 000	41 250			
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	191 250	150 000	41 250			
	z czego:							
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	191 250	150 000	41 250			
	85333	Powiatowe urzędy pracy	90 620		90 620			
		Wydatki bieżące	90 620		90 620			
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	90 620		90 620			
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	90 620		90 620			
854		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA				4 119 600	54 600	4 065 000
	85403	Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze				1 566 200		1 566 200
		Wydatki bieżące				1 566 200		1 566 200
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				1 566 200		1 566 200
	z czego:							
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				1 566 200		1 566 200
	85404	Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka				54 600	54 600	1 566 200
		Wydatki bieżące				54 600	54 600	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				54 600	54 600	1 566 200
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				54 600	54 600	345 200
	85406	Poradnie psychologiczno - pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne				345 200		345 200
		Wydatki bieżące				345 200		345 200
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				345 200		345 200
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				345 200		345 200

DYREKTOR WYDZIAŁU

Małgorzata Okarmus

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Ogółem	Zmniejszenia		Zwiększenia		Ogółem
				gmina	powiat	gmina	powiat	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	85407	Placówki wychowania pozaszkolnego				1 492 500		1 492 500
		Wydatki bieżące				1 492 500		1 492 500
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				1 492 500		1 492 500
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				1 492 500		1 492 500
	85410	Internaty i bursy szkolne				328 700		328 700
		Wydatki bieżące				328 700		328 700
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				328 700		328 700
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				328 700		328 700
	85417	Szkolne schroniska młodzieżowe				50 000		50 000
		Wydatki bieżące				50 000		50 000
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				50 000		50 000
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				50 000		50 000
	85420	Młodzieżowe ośrodki wychowawcze				282 400		282 400
		Wydatki bieżące				282 400		282 400
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				282 400		282 400
		z czego:						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				282 400		282 400

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia		Zwiększenia		Ogółem	w tym:
			Ogółem	w tym:	Ogółem	w tym:		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	42 600	42 600		4 100 000	3 965 000	135 000
	92106	Teatry				35 000		35 000
		Wydatki bieżące				35 000		35 000
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				35 000		35 000
	92108	Filharmonie, orkiestry, chóry i kapele				100 000		100 000
		Wydatki bieżące				100 000		100 000
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				100 000		100 000
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby				325 000	325 000	100 000
		Wydatki bieżące				325 000	325 000	100 000
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				325 000	325 000	35 000
	92110	Galerie i biura wystaw artystycznych				40 000	40 000	100 000
		Wydatki bieżące				40 000	40 000	100 000
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				40 000	40 000	35 000
	92114	Pozostałe instytucje kultury				3 600 000	3 600 000	100 000
		Wydatki bieżące				3 600 000	3 600 000	100 000
		<i>w tym:</i>						
		dotacje na zadania bieżące				3 600 000	3 600 000	35 000
	92195	Pozostała działalność	42 600	42 600		3 600 000	3 600 000	100 000
		Wydatki majątkowe						
		<i>w tym:</i>						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	42 600	42 600				

DYREKTOR WYDZIAŁU

 Małgorzata Okarmus

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	gmina	powiat	Ogółem	gmina	powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
926		KULTURA FIZYCZNA I SPORT	113 700	113 700		113 700	113 700	
	92601	Obiekty sportowe	113 700	113 700		113 700	113 700	
		Wydatki bieżące	113 700	113 700				
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	113 700	113 700				
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	113 700	113 700				
		Wydatki majątkowe				113 700	113 700	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				113 700	113 700	
Wydatki ogółem			29 458 308	29 216 438	241 870	31 135 060	15 720 900	15 414 160
		w tym:						
		Wydatki bieżące	28 967 908	28 726 038	241 870	29 225 860	14 461 700	14 764 160
		Wydatki majątkowe	490 400	490 400		1 909 200	1 259 200	650 000

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI
zmiany

1. WYDATKI NA PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH

Nr zad.	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Okres realizacji		Koszt przed zmianą:		Koszt po zmianie:	Zmniejszenia			Zwiększenia			w zł			
					rozpocz.	zakończ.	realizacja	pozyskanie terenu		realizacja	pozyskanie terenu	w tym:			Ogółem w latach 2010 - 2012		w tym:		
												6	7	8			9	2010	2011
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17			
Razem wydatki na inwestycje strategiczne, w tym:																			
środki własne Miasta																			
INWESTYCJE POZOSTAŁE																			
S-2 PARKINGI PODZIEMNE																			
S-2.2	Budowa parkingu podziemnego al. Focha	600	60016	WI	2008	2012	114 890 000	114 890 000	90 000	90 000	90 000								
środki własne Miasta																			
S-2.3	Budowa parkingów wielokondygnacyjnych			WI	2008	po 2012	212 290 000	212 290 000	159 000	159 000	159 000								
środki własne Miasta																			
S-3 NOWY RATUŚZ																			
S-3.1	Budowa Centrum Obsługi Inwestora	750	75023	WI	2007	po 2012	253 000 000	253 000 000	287 000	230 000	57 000								

zmiany

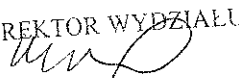
WYDATKI NA INWESTYCJE PROGRAMOWE

ceny bieżące

w zł

Nr zadania	Dziedzina programowania Nazwa programu / Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Okres realizacji		Koszt całkowity przed zmianą	Koszt całkowity po zmianie	Zmniejszenia			Zwiększenia				
					rozpocz.	zakoncz.			Ogółem w latach 2010-2012	w tym:		Ogółem w latach 2010-2012	w tym:			
										2010	2011		2012	2010	2011	2012
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Razem wydatki na inwestycje programowe, w tym:																
środkii własne Miasta																
I	OCHRONA ZDROWIA, OPIEKA I POMOC SPOŁECZNA													650 000		
I-1	Program dostosowawczy zakładów lecznictwa zamkniętego													650 000		
I-1.5	Modernizacja Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. G. Narutowicza	851	85111	BZ	2005	2010 i po 2012	11 000 000	11 000 000						500 000		
I-1.7	Modernizacja Oddziału Okulistycznego Szpitala Specjalistycznego im. S. Zeromskiego	851	85111	BZ	2007	2010 i po 2012	5 500 000	5 500 000					150 000	150 000		
III	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ															
III-1	Budowa i przebudowa ulic lokalnych wraz z oświetleniem- zadania wskazane przez Dzielnicę															
	Dzielnica IV								41 800					41 800		
III-1.4.2	Budowa i przebudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy IV	600	60016	ZIKiT	2008	2010	149 250	39 100	900							
III-1.4.3	Przebudowa ul. Podkowińskiego	600	60016	ZIKiT	2006	2010 i po 2012	1 822 816	1 781 916	40 900							
IV	DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA															
									22 000					22 000		

Nr zadania	Dzielnica programowania Nazwa programu / Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka realizująca	Okres realizacji		Koszt całkowity przed zmianą	Koszt całkowity po zmianie	Zmniejszenia			Zwiększenia				
					rozpocz.	zakńcz.			Ogółem w latach 2010-2012	w tym:		Ogółem w latach 2010-2012	w tym:			
										2010	2011		2012	2010	2011	2012
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
IV-1	Program ementarnictwa						22 000		22 000	22 000						
IV-1.1	Budowa ementarza w Pośgórkach Tynieckich	710	71035	WI	2010	2010 i po 2012	30 000 000	30 000 000	22 000	22 000						
VI	GOSPODARKA MIESZKANIOWA								135 000	135 000			135 000		135 000	
VI-1	Program pozyskiwania mieszkań								135 000	135 000			135 000		135 000	
VI-1.2	Realizacja budownictwa mieszkaniowego przy udziale partnera prywatnego w szczególności w formule partnerstwa publiczno - prywatnego	700	70095	ML	2009	2010 i po 2012			135 000	135 000			135 000		135 000	
VIII	KULTURA FIZYCZNA I SPORT												113 700	113 700		
VIII-1	Budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych												113 700	113 700		
VIII-1.10	Budowa i modernizacja obiektów sportowych	926	92601	ZIS	2008	2010 i po 2012	27 901 100	35 220 800					113 700	113 700		
IX	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO								42 600	42 600						
IX-2	Budowa i adaptacja budynków na cele kulturalne								42 600	42 600						
IX-2.4	Przebudowa budynku komunalnego przy ul. Girzgorzkiej 71 na cele kulturalne	921	92195	WI	2007	2010 i po 2012	28 000 000	28 000 000	42 600	42 600						
X	ZARZĄDZANIE MIASTEM								124 500	124 500			1 557 000	1 500 000	57 000	
X-1	Modernizacja budynków oraz rozbudowa i unowocześnianie infrastruktury informatycznej								124 500	124 500			1 557 000	1 500 000	57 000	
X-1.1	System Informatyczny UMK	750	75023	IT	1999	2012 i po 2012	54 914 995	56 414 995					1 500 000	1 500 000		
X-1.3	Budowa Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Dobrego Pasterza 116 wraz z przeniesieniem archiwum na ul. Na Zaleczu 3	750	75023	WI	2007	2011 i po 2012	81 725 000	81 725 000	124 500	124 500			57 000		57 000	

DYREKTOR WYDZIAŁU

 Małgorzata Okarmus

Załącznik Nr 4

do uchwały Nr CXI/1517/10
 Rady Miasta Krakowa
 z dnia 6 października 2010 r.

PLANY PRZYCHODÓW I WYDATKÓW NA ROK 2010: ZAKŁADÓW BUDŻETOWYCH, GOSPODARSTW POMOCNICZYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH,
 DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH I WYDATKÓW NIMI FINANSOWANYCH

3. DOCHODY WŁASNE JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH I WYDATKI NIMI FINANSOWANE

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie			Zwiększenie			w zł		
			Stan środków pieniężnych na 1.01.2010	Dochody ogółem	Wydatki ogółem	Stan środków pieniężnych na 31.12.2010	Dochody ogółem	Wydatki ogółem		Stan środków pieniężnych na 31.12.2010	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		RAZEM	Ogółem w tym: Gmina Powiat	5 500			5 500		65 000	70 500	
801		Oświata i wychowanie	Ogółem w tym: Gmina Powiat	5 500			5 500		31 000	31 000	
	80101	Szkoły podstawowe	Ogółem w tym: Gmina						34 000	39 500	
	80110	Gimnazja	Ogółem w tym: Gmina						7 000	7 000	
	80120	Licea ogólnokształcące	Ogółem w tym: Powiat	5 500			5 500		24 000	24 000	
									34 000	39 500	
									34 000	39 500	

Załącznik 5

do uchwały Nr CXI/1517/10
Rady Miasta Krakowa
z dnia 6 października 2010 r.

ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2010 ROKU

zmiany dotacji

1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych

1. 1. Samodzielne publiczne zakłady opieki zdrowotnej

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		w tym:	
						Zwiększenie dotacji	Dotacja celowa	Zwiększenie dotacji	Dotacja celowa
I	2	3	4	5	6	7	8	9	9
851			Ochrona zdrowia	ogółem			650 000	650 000	650 000
				w tym: - powiat			650 000	650 000	650 000
	85111		Szpitala ogólne	ogółem			650 000	650 000	650 000
		6220	Szpital Miejski Specjalistyczny im. G. Narutowicza	w tym: - powiat			650 000	650 000	650 000
		6220	Szpital Specjalistyczny im. S. Żeromskiego				500 000	500 000	500 000
							150 000	150 000	150 000

1. 2. Miejskie instytucje kultury

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:		w zł
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem w tym: - gmina - powiat				4 100 000	4 100 000		
92106			Teatry	ogółem w tym: - powiat				35 000	35 000		
92108		2480	Teatr Lalki, Maski i Aktora "Groteska"	ogółem w tym: - powiat				35 000	35 000		
92109		2480	Filharmonie, orkiestry, chóry i kapele	ogółem w tym: - powiat				100 000	100 000		
		2480	Capella Cracoviensis	ogółem w tym: - gmina				325 000	325 000		
		2480	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	ogółem w tym: - gmina				325 000	325 000		
		2480	Dom Kultury Podgórze	ogółem w tym: - gmina				100 000	100 000		
		2480	Nowohuckie Centrum Kultury	ogółem w tym: - gmina				20 000	20 000		
		2480	Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki	ogółem w tym: - gmina				50 000	50 000		
		2480	Śródmiejski Ośrodek Kultury	ogółem w tym: - gmina				30 000	30 000		
		2480	Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta	ogółem w tym: - gmina				50 000	50 000		
		2480	Ośrodek Kultury im. CK Norwida	ogółem w tym: - gmina				50 000	50 000		
		2480	Ośrodek Kultury Biblioteka Polskiej Piosenki	ogółem w tym: - gmina				25 000	25 000		
92110			Galerie i biura wystaw artystycznych	ogółem w tym: - gmina				40 000	40 000		
92114		2480	Galeria Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki	ogółem w tym: - gmina				40 000	40 000		
			Pozostałe instytucje kultury	ogółem w tym: - gmina				40 000	40 000		
		2480	Krakowskie Biuro Festiwalowe	ogółem w tym: - gmina				3 600 000	3 600 000		

Załącznik Nr 6
 do uchwały Nr CXI/1517/10
 Rady Miasta Krakowa
 z dnia 6 października 2010 r.

WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ORAZ PRZEWIDZIANYCH DO FINANSOWANIA I WSPÓLFINANSOWANIA ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH
 NIEPODLEGAJĄCYCH ZWROTOWI W LATACH 2010 - 2012

zmiany

1. Wykaz zadań finansowanych i współfinansowanych ze środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi w latach 2010 - 2012

Lp.	Nazwa zadania	Ogółem 2010-2012	Zamiejsczenia						Ogółem 2010-2012	Zwiększenia											
			2010			2011				2010			2011			2012					
			w tym:			w tym:				w tym:			w tym:			w tym:					
Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE	Budżet Miasta	Inne źródła	Fundusze UE							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	OGÓLEM	88 338										10			10						
	Razem zadania bieżące	88 338										10			10						
1.	AENEAS / STEER	88 338																			
2.	Program Operacyjny Kapitał Ludzki - Działanie 9.2											10			10						